

**Paolino Nappi** (Nola, 1980) è dottore di ricerca in Filologia Italiana. Si è laureato nel 2003 in Discipline dell'Arte, Musica e Spettacolo (D.A.M.S.) all'Università "Roma Tre" e nel 2009 in Filologia Moderna all'Università "Federico II" di Napoli. Dopo aver terminato il Master in Ricerca in lingue e letterature all'Università di Valencia (Spagna), nel settembre 2014 si è dottorato nella stessa università con una tesi sulle rappresentazioni della criminalità organizzata napoletana in letteratura, teatro e cinema. Presso la facoltà di Filologia, Traduzione e Comunicazione dell'Università di Valencia ha svolto attività di insegnamento nell'ambito del corso di "Letteratura italiana e arti audiovisive" ed è stato esaminatore di italiano come lingua straniera. Nell'autunno del 2013 è stato *visiting scholar* allo Hunter College di New York. Ha tradotto soprattutto testi accademici e scientifici. È autore di numerosi articoli e recensioni in riviste italiane, spagnole e internazionali. Tra le pubblicazioni accademiche recenti: 'Women cross borders: Economic migration in contemporary Italian and Polish graphic novels', con Ewa Stanczyk, *Journal of Graphic Novels and Comics*, Londra; "'Desde que he conocido el arte...': experiencia carcelaria, teatro y cine de lo real in *Cesare deve morire* di los hermanos Taviani', *Quaderns de Filologia*, Valencia. È inoltre autore della monografia *L'avventura del reale. Il cinema di Vittorio De Seta*, Rubbettino, 2015.

#### **LIBRI:**

*L'avventura del reale. Il cinema di Vittorio De Seta*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 2015, 217 pp.

#### **ARTICOLI E CAPITOLI DI LIBRI:**

- 'Il sindaco del rione Sanità - Tra mitologia del guappo e costruzione drammaturgica"', *Torunskie Studia Polsko-wloskie/Studi polacco-italiani di Torun*, XI (2015), pp. 95-118.
- 'Sperimentalismo linguistico e rappresentazione storica nel film *L'Armata Brancaleone*', *Liburna. Revista internacional de humanidades*, 8 (2015), pp. 79-116 (artículo).
- 'Women cross borders: Economic migration in contemporary Italian and Polish graphic novels', *Journal of Graphic Novels and Comics*, pp. 230-245. Con Ewa Stanczyk.
- 'Desde que he conocido el arte...': experiencia carcelaria, teatro y cine de lo real in *Cesare deve morire* de los hermanos Taviani', *Quaderns de Filologia. Estudis literaris*, 19 (2014), pp. 31-54.
- 'Il mito delle origini spagnole della camorra tra letteratura e storia', *Zibaldone. Estudios italianos*, 1 (2014), pp. 98-117.
- 'I piccoli maestri de Luigi Meneghello o el ethos de la antirretórica', *Zibaldone. Estudios italianos*, 2 (2013), pp. 26-34.
- 'Di lui cosa ne sai. Una panorámica del cine italiano del siglo XXI', *Zibaldone. Estudios italianos*, 1 (2013), pp. 14-25.
- 'Oltre il senso del luogo', *Segno*, Palermo, XXXI, aprile 2005, pp. 45-48.
- 'Noam Chomsky: comunicazione, politica, linguaggio', articolo selezionato al premio "Mauro Wolf", 2004; <http://www.baskerville.it/premiob/2004/home.html>

#### **TRADUZIONI DI ARTICOLI E TESTI:**

- JUSTO SERNA, 'Colomba. Il bosco familiare', in J. C. de Miguel y Canuto (ed.), *Scrittura civile. Studi sull'opera di Dacia Maraini*, Roma, Perrone, 2010, pp. 119-135.
- BARBARA TRONCARELLI, 'La categoría de la vitalidad en el último Croce', Zibaldone. Estudios italianos, 4, julio, 2014/2, pp. 32-50.
- PIETRO EMANUELE, 'Armando Plebe, maestro de la transgresión', Zibaldone. Estudios italianos, 2 (2015), pp. 16-24.
- GABRIEL DEL SARTO, 'Breve antología poetica', Zibaldone. Estudios italianos, 2 (2015), pp. 185-210. Con Juan Pérez Andrés.
- GIULIO CAVALLI, 'La inocencia de Giulio. Andreotti no fue absuelto', Estudios italianos, 1 (2016), pp. 88-110.

#### **RECENSIONI DI LIBRI:**

- VV. AA., *Media allo specchio. Letteratura e giornalismo*, (ed. F. Zangrilli y E. Di Iorio), Editore Sciascia, Caltanissetta, 2014.
- LUIGI BALLERINI, *Cefalonia*, trad. Lino González, Vaso Roto, Madrid, 2013.
- FERDINANDO TAVIANI, *Hombres de escena, hombres de libro. La literatura teatral italiana del siglo XX*, trad. ed ediz. di Juan Carlos de Miguel y Canuto, PUV, Valencia, 2010', in *Signa: revista de la Asociación Española de Semiótica*, 20 (2011), pp. 655-659.